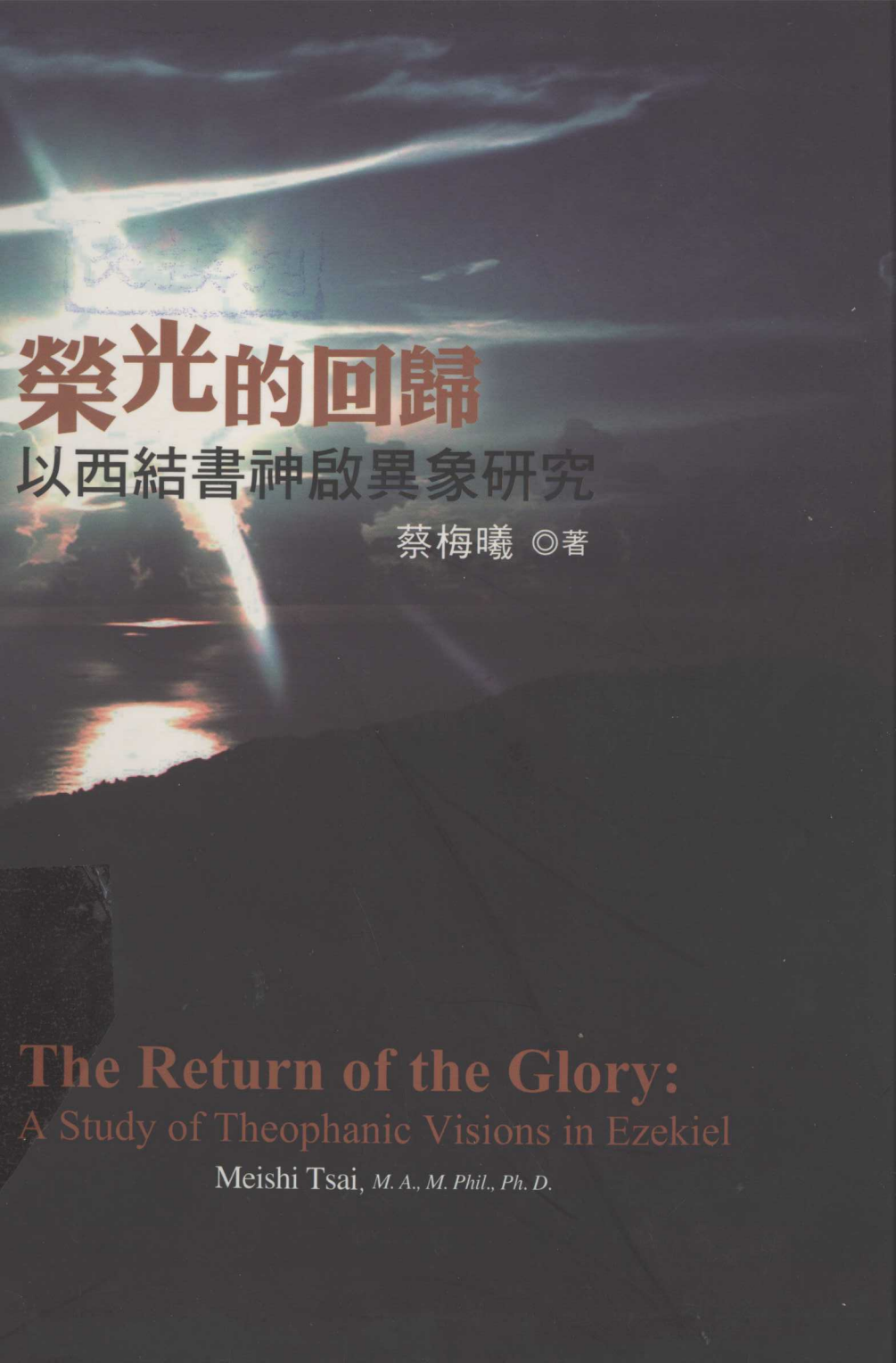




榮光的回歸

以西結書神啟異象研究

蔡梅曦 ◎著

The Return of the Glory:
A Study of Theophanic Visions in Ezekiel

Meishi Tsai, *M. A., M. Phil., Ph. D.*

榮光的回歸--以西結書神啟異象研究 (The Return of the Glory:

A Study of Theophanic Visions in Ezekiel / 蔡梅曦 [Meishi Tsai]

作 -初版- 臺北縣: 世界宗教博物館發展基金會 [Taipei: MWR

Development Foundation] 2008 [民97])

面: 公分. --含書目索引 (精裝)

1. Bible. O. T. Ezekiel—Criticism, interpretation. 2. Ancient Israelite prophecy—History and criticism. 3. Ezekiel—Visionary accounts—exegesis and hermeneutics. I. Title. II. Series.

BS 1545.2. 224'406

ISBN: 978-986-82726-3-7

Meishi Tsai © All Rights Reserved

榮光的回歸

以西結書神啟異象研究

作 者 蔡梅曦

發行人 釋了意

策劃人 張梅雅、劉雅婷 封面設計及內頁版型 蔡明娟

責任編輯 洪鳳櫻 文字編輯 陳紹韻

法律顧問 永然聯合法律事務所

出版者 財團法人世界宗教博物館發展基金會附設出版社

台北縣234永和市中山路一段236號6樓

電話: 02-8231-6789 ext 1811, 1805

傳真: 02-2232-1010

E-mail: ncrs2@mwr.org.tw

劃撥帳戶 財團法人世界宗教博物館發展基金會附設出版社

劃撥帳號 18871894 統一編號 78358877

初版一刷 2008年9月 ISBN 978-986-82726-3-7

定價 NT 450元

版權所有・翻印必究 (Printed in Taiwan) 若有缺頁或破損請寄回更換

榮光的回歸

以西結書神啟異象研究

蔡梅曦

The Return of the Glory:
A Study of Theophanic Visions in Ezekiel
Meishi Tsai, *M. A., M. Phil., Ph. D.*

宗博出版社
M.W.R. PUBLISHING HOUSE

2008

序

聖經如深淵淺流，延綿千里，大象游泳，小鹿涉耍，兩者皆得其樂。本論文作者猶如瀕臨古代近東宗教文化之長洪，亦似進入以色列先知傳統之縱谷，探勝尋奇，窺覽其神啟與社會文化交錯之境，愈覺舊約文學肅穆堂奧，與新約聖經同為攀插雲天之經典雙峰。本書就長年涵泳之工夫，不以一般查經或靈修教訓之方式，而以學術專屬的歷史考查與文學批判方法，檢驗以西結書神啟異象的歷史與宗教意義，突出書中榮光出現、撤離與回歸的動向，如何展現古代以色列擄放時期先知傳統上審判與拯救的神學宏旨。法國當代社會與符號語言學家羅隆巴特（Roland Barthes 1915-1980）曾經倡說讀者與作者於作品戲劇化的「關連、連續、相互參照」之共同體驗下，文本就成為「一則活動、一樁成品」，釋出象徵性能量，使作者、讀者、與評論者投入其完整的象徵特質¹。誠然，讀者或評論者如進一步以字義句法，新舊約歷史與神學道理為主的解經方法（exegetical method），處理作品的現實與異象世界，並且正確評估其文學表述特徵，文本中的歷史與社會現實層面時，其主題思想價值可以得到確認，而藉探討文本的佈局與語言運用等敘述技巧，吾人可得作家編者的匠心獨運，與作品中的文學造詣。基於這種理解，本論文針對以西結書神寶座的異象（一1-三27），聖殿的異象（八-十一），骸骨復甦的異象（卅七），以及重建藍圖（四十-四十八）所組成的異象報告，探討榮光出入離合辯證式行進方向所涉及的文學、歷史與神

學層面。卅六章「內在更新」一章與卅八、卅九章歌革大軍被殲滅的篇章雖不以異象形式呈現，卻屬於「異象型式的神諭語言」（oracle-vision），主題結構也與全書連貫，因而列入討論。

以內容佈署而言，神啟異象敘述的每個單元，既可獨立自成，又因敘述情節與神學題旨前後連貫，可視之為有機整合性的篇章，如依照莎士匹亞戲劇五幕場景安排，依次則可成為序景、承接、高潮、逆轉、大圓滿等的戲劇結構²，以西結全書的異象報告系刻，結合著神諭語言，展現了如下的佈局：

第一章「緒論」（Introduction）闡述文本「榮光」的定義後，說明以西結書中「榮光」的動向為何既是擄放時期的歷史縮影，又是敘述情節上的重要構成因素。本章提出聖經文學分析批判與歷史訓詁方法論，以及「以西結編纂者」（Ezekielian exegete）的歷史定位問題。

第二章以西結神曲「第一幕」的序景（exposition 一至三章），記述公元前593年，以色列的神耶和華呼召擄放於巴比倫地猶大民中的先知以西結，以神奇玄秘的神寶座（merkabah mysticism）及四活物的異象，宣告祂對罪民公義審判之主題。

第三章「聖殿可憎惡行徑的異象」為神曲「第二幕」（「開展／錯綜化」complication 八至十一章）。神榮光自惡民及聖殿中撤退隱藏，對以色列選民作了最嚴峻的批判與打擊。此章出現涉及古代近東王宮廟堂、祭祀方面相關的宗教圖像表徵，佐證了先知文學與鄰近宗教文化因襲現象。

第四章「第三幕」是本書主題及敘述情節的「高潮」

(climax 卅六章，卅七章)。本章以當今「修辭批判」(rhetorical criticism) 探討異象報告的論辯邏輯性，及其平原骸骨復甦與回歸重建的實質與象徵意義。

第五章「第四幕」探討卅八章，卅九章的「鞭斥瑪各地的歌革——神終末時期的最後勝利」的題旨，是全書敘述情節的「大逆轉」(catastrophe)。小亞細亞東北部「歌革」聯盟所代表的擄放回歸重建前最後之「終末敵人」，是先知傳統中「擊打列邦敵人」體裁(Oracles against Foreign Nations)之對象，更是古代以色列歷史憂患的縮影。歌革大軍潰敗的細節記述，昭示以色列地神聖不可侵犯以及「平安契約」的神學意義。

第六章「回歸重建的藍圖」異象(四十至四十八章)是以西結書主題思想與敘述結構之「大圓滿」，亦即全書辯證運動之「合」(dénouement)，烘托出以色列民自巴比倫擄放回歸猶大地，聖殿重建復興之歷史事件，及公元前六世紀先知傳統中的「希望神學」。異象世界體現當時宗教社會情況之外，提示擄放時期的「神與聖殿」此兩概念所呈現的張力與歷史期許。重建藍圖新聖城與新祭司制度細節，展現屬靈化崇拜的傾向，同時以寶座下流出的活泉，改變貧瘠荒漠為豐腴之淡海沃土，突出再造伊甸的樂園美地思想，為以色列宗教歷史立下新里程碑。本章下接第七章的全書總結、評估。

筆者本論文原係英文著作，於倫敦大學國王學院克利免茲教授(Prof. Ronald E. Clements, Ph.D., D.D.)授業下醞釀構寫。衷心感謝此位博學睿智的良師益友對舊約神學所予之殷切指導

與啟發。1992年筆者由歐返美前，初稿大抵已完迄，嗣後於海外差傳、美國東部教牧、美英加、馬星、台灣等神學課程講授百般繁忙中，接續海德堡大學與倫敦大學既有的鑽研工夫，埋首於哈佛神學院、南加州克萊蒙特神學院（Claremont School of Theology）、史丹福大學（Stanford University）、賓州斯瓦斯摩大學（Swarthmore College）等圖書館研究寫作，本書增訂工作，亦黽勉以赴。2000年秋因神學研究機構任務由美國返台故鄉，翌年重回學界，應聘於擇居地台中之靜宜大學，講授英國文學之系所課程，2004年至2007年承蒙行政院國科會人文處連續四度予以贊助專題研究計劃，寒暑假回舊居地南加州之克萊蒙特神學院、德州基督教大學（Texas Christian University）等處，進行古代以色列先知傳統，古代以色列智慧傳統，及希伯來詩歌研究等系列計劃之同時，對本論文進行大幅度修改增訂，並加以中譯，稿件付梓前形式與內容之斟酌及修訂，不遺餘力。在此特地向國科會致送深厚謝意。拙內鐘一美女士於打字，校對及索引之鼎力，值得感激。彰化田中之區建國先生熱誠贊助本書的出版，在此亦一併致謝。

本論文括弧內經文引句，屬以西結書者，一概以章（中文正楷）節（阿拉伯數字）注明而不提其簡縮寫「結」字，至於其他新舊約經卷或旁偽經典者，則以卷名簡寫加上章節表示之。馬索略（Masoretic Text 即希伯來原文）舊約聖經所列出希伯來文、或其他希臘、拉丁字詞，以羅馬拼音（romanization）斜體字表示，以別於正寫的英文名詞說明。文中所援引之學者作家，

首次出現時，必於括弧中標注其外文姓名，隨後出現者，儘量不重覆其姓氏外文。至於彼等之生平年代，不盡見於經傳，如可稽查者，則亦註明。注解部份包括本論文所涉及之聖經研究及相關人文學門著作，涵蘊之主題經緯交織，涉獵甚廣，為擬深入研究者提供參考資料。本人祈望讀者藉此收取拾掇治學習道效用之一二，同時冀能拋磚引玉，與同好共同耕耘宗教文學研究園地，使之茁壯豐碩，成果貢獻予學界，造益社會。

蔡梅曦 2007年11月序於台中靜宜大學研究室
2008年9月再誌於台北世界宗教博物館

目錄

序／02

聖經書卷全、簡稱對照表／09

西洋聖經神學研究機構、輯刊、學報簡縮寫表／11

以西結其人其書內容梗概／18

以西結時代之歷史事件／19

第一章 緒論／21

一、異象與神諭語言 27

二、以西結書中「榮光」之神學意義 32

三、以西結書之編纂問題 37

第二章 以西結受呼召與神寶座異象／45

第一幕 序幕

一、以西結呼召異象之特徵 46

1.1 結一1-4：天門、風暴與雲

1.2 結一5-14：四活物、臉與翅

1.3 結一15-21：車輪、眼睛與輪輻

1.4 結一22-27：神寶座的形象

二、寶座異象與以西結超驗神學 64

三、以西結寶座異象之歷史意義 70

第三章 榮光的撤離—聖殿可憎惡行徑異象／75

第二幕 開展

一、聖殿異象之文學形式與歷史背景分析 78

二、基路伯寶座撤離聖殿 87

三、榮光撤離聖殿異象之神學題旨 94

第四章 骸骨復甦異象與以西結希望神學／99

第三幕 高潮

一、以西結內在更新神學 101

二、「骸骨復甦異象」之修辭分析 110

三、「骸骨復甦異象」之神學教訓 126

第五章 歌革篇章與以西結終末論／135

第四幕 大逆轉

- 一、歌革篇章之文學分析 136
 - 1.1 文本傳承編纂上風格問題
 - 1.2 文本解經分析
- 二、歌革篇章之終末論背景 146
- 三、歌革與鞭斥外邦之先知信息 151
- 四、歌革篇章之神學題旨 154
 - 4.1 神與邪惡勢力鬥爭之主型呈現
 - 4.2 平安契約

第六章 榮光的回歸—古代以色列擄放歷史與復興藍圖／165

第五幕 結局

- 一、擄放後以色列宗教社會與崇拜觀 166
- 二、復興藍圖編纂上之文學特性 173
- 三、復興藍圖中新聖城異象 176
- 四、榮光回歸與屬靈化聖殿崇拜 182
- 五、復興藍圖中之田園境界 195
 - 5.1 伊甸樂園
 - 5.2 耶和華寶座流出活水
- 六、結論 206

第七章 結論／209

- 一、以西結異象敘述之形式與題旨 210
- 二、聖殿崇拜屬靈化與寶座玄秘異象 212

注解／217

參考書目／297

主題索引／311

聖經書卷全、簡稱對照表

舊約 (Old Testament)

創世記 (創) Genesis – Gen	傳道書 (傳) Ecclesiastes (Qoheleth) – Ecc
出埃及記 (出) Exodus – Exod	雅歌 (歌) Song of Songs (Canticles) – Songs
利未記 (利) Leviticus – Lev	以賽亞書 (賽) Isaiah – Isa
民數記 (民) Numbers – Num	耶利米書 (耶) Jeremiah – Jer
申命記 (申) Deuteronomy – Deut	耶利米哀歌 (哀) Lamentations – Lam
約書亞記 (書) Joshua – Josh	以西結書 (結) Ezekiel – Eze
士師記 (士) Judges – Judg	但以理書 (但) Daniel – Dan
路得記 (得) Ruth – Ruth	何西阿書 (何) Hosea – Hos
撒母耳記上 (撒上) 1 Samuel – 1 Sam	約珥書 (珥) Joel – Joel
撒母耳記下 (撒下) 2 Samuel – 2 Sam	阿摩司書 (摩) Amos – Am
列王紀上 (王上) 1 Kings – 1 Kgs	俄巴底亞書 (俄) Obadiah – Ob
列王紀下 (王下) 2 Kings – 2 Kgs	約拿書 (拿) Jonah – Jon
歷代志上 (代上) 1 Chronicles – 1 Chr	彌迦書 (彌) Micah – Mic
歷代志下 (代下) 2 Chronicles – 2 Chr	那鴻書 (鴻) Nahum – Nah
以斯拉記 (拉) Ezra – Ezer	哈巴谷書 (哈) Habakkuk – Hab
尼希米記 (尼) Nehemiah – Neh	西番雅書 (番) Zephaniah – Zeph
以斯帖記 (斯) Esther – Est	哈該書 (該) Haggai – Hag
約伯記 (伯) Job – Job	撒迦利亞書 (亞) Zechariah – Zech
詩篇 (詩) Psalms – Ps	瑪拉基書 (瑪) Malachi – Mal
箴言 (箴) Proverbs – Prov	

新 約 (New Testament)

馬太福音 (太) Matthew – Matt

馬可福音 (可) Mark – Mk

路加福音 (路) Luke – Lk

約翰福音 (約) John – Jn

使徒行傳 (徒) Acts – Ac

羅馬書 (羅) Romans – Rom

哥林多前書 (林前) 1 Corinthians – 1 Cor

哥林多後書 (林後) 2 Corinthians – 2 Cor

加拉太書 (加) Galatians – Gal

以弗所書 (弗) Ephesus – Eph

腓立比書 (腓) Philippians – Php

歌羅西書 (西) Colossians – Col

帖撒羅尼迦前書 (帖前) 1 Thes-
salonians – 1 Thes

帖撒羅尼迦後書 (帖前) 2 Thes-
salonians – 2 Thes

提摩太前書 (提前) 1 Timothy – 1 Tim

提摩太後書 (提後) 2 Timothy – 2 Tim

提多書 (多) Titus – Tit

腓利門書 (門) Philemon – Phm

希伯來書 (來) Hebrews – Heb

雅各書 (雅) James – Jas

彼得前書 (彼前) 1 Peter – 1 Pet

彼得後書 (彼後) 2 Peter – 2 Pet

約翰壹書 (約壹) 1 John – 1 Jn

約翰貳書 (約貳) 2 John – 2 Jn

約翰參書 (約參) 3 John – 3 Jn

猶大書 (猶) Judas – Jud

啟示錄 (啟) Revelation – Rev

西洋聖經神學研究機構、 輯刊、學報簡縮寫表 (LIST OF ABBREVIATIONS)

英文斜體字型指學報期刊，正體則為集輯系列

註：1. *Evangelisch* / Protestant 原意「宣道」，德語系統用詞，則指與 *Katholisch* / Catholic「天主教」有別之信義宗以降的基督教。2. 德文 *Wissenschaft* 一詞，原意「科學」，神學研究亦屬科學研究，一概譯作「學術研究」。

AB	Anchor Bible	舟錨聖經集輯
AAR	American Academy of Religion	美國宗教研究學院
AASF	<i>Annales Academiae Scientiarum Fennicae</i> (Helsinki)	《芬蘭科學院年鑑》
AHw	<i>Akkadisches Handwörterbuch</i> , ed. W. von Soden	《亞迦底辭典》
AJSL	<i>American Journal of Semitic Languages and Literatures</i>	《美國閃族語言文學學報》
AnBib	Analecta Biblica	聖經選輯
ANEP	<i>Ancient Near Eastern Pictures Relating to the Old Testament</i> , ed. J. B. Pritchard	《舊約相關之古代近東圖像》
ANET	<i>Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament</i> , ed. J. B. Pritchard	《舊約相關之古代近東文籍》
AnOr	Analecta Orientalia	東方研究選輯
AOAT	Alter Orient und Altes Testament	古代東方與舊約
ASTI	<i>Annual of the Swedish Theological Institute</i>	《瑞典神學研究院年鑑》

ATANT	Abhandlungen zur Theologie des Alten und Neuen Testaments	舊新約神學論文集輯
ATD	Alte Testament Deutsch	德文舊約研究
BA	<i>Biblical Archaeologist</i>	《聖經考古學家》
BAR	<i>Biblical Archaeologist Reader</i>	《聖經考古學讀本》
BASOR	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research</i>	《美國東方研究學院通報》
BBB	Bonner biblische Beiträge	波昂聖經文輯
BDB	Francis Brown, S. Driver, and C. Briggs, <i>Hebrew and English Lexicon of the Old Testament</i>	《B-D-B 舊約希伯來文-英文辭典》
BETL	Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Loveniensium	盧凡聖經神學圖書館
BHS	Biblia Hebraica Stuttgartensia (BHS)	希伯來聖經馬索略本校 正版
BHTh	Beiträge zur historischen Theologie	歷史神學刊物文集
<i>Bibl.</i>	<i>Biblica</i>	《聖經學》
BibOr	Biblica et Orientalia	聖經與東方學
<i>BJRL</i>	<i>Bulletin of the John Rylands Library</i>	《曼徹斯特大學萊蘭神學圖書館通報》
BKAT	Biblischer Kommentar Altes Testament	舊約聖經評註集
<i>BN</i>	<i>Biblische Notizen</i>	《聖經劄記》
BSHT	Breslauer Studien zur Historischen Theologie	伯利斯勞歷史神學研究
<i>BTB</i>	<i>Biblical Theology Bulletin</i>	《聖經神學通報》
BWANT	Beiträge zur Wissenschaft vom Alten und Neuen Testaments	舊新約學術研究文輯
<i>BZ</i>	<i>Biblische Zeitschrift</i>	《聖經期刊》
BZAW	Beihefte zur ZAW	舊約學科研究副刊

CAD	<i>Chicago Assyrian Dictionary</i>	《芝加哥亞述學辭典》
CBQ	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>	《天主教聖經研究季刊》
CTM	<i>Condordia Theological Monthly</i>	《康多底亞神學評論月刊》
ET	English translation	英語譯作
ETL	<i>Ephemerides Theologicae Lovanienses</i>	《盧凡神學研究學報》
EvTh	<i>Evangelische Theologie</i>	《基督教宣道神學》
ExpT	<i>Expository Times</i>	《闡釋時報》
FOTL	The Forms of the Old Testament Literature	舊約文學形式
FRLANT	Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und Neuen Testaments	舊新約宗教與文學研究叢刊
FS	Festschrift	紀念慶祝專刊
FZB	Forschung zur Bibel	聖經研究專輯
HAR	<i>Hebrew Annual Review</i>	《希伯來評論年刊》
HAT	Handbuch zum Alten Testament	舊約手冊專輯
HeyJ	<i>Heythrop Journal</i>	《倫敦希斯洛普學報》
HKAT	Handkommentar zum Alten Testament	舊約評論便覽
HTR	<i>Harvard Theological Review</i>	《哈佛神學評論》
HUCA	<i>Hebrew Union College Annual</i>	《希伯來聯合學院年鑑》
IB	<i>The Interpreter's Bible</i>	《詮釋者之聖經》
IDB	<i>Interpreter's Dictionary of the Bible</i> , ed. G. A. Buttrick	《詮釋者聖經大辭典》
IDBSup	Supplementary Volume to IDB	詮釋者聖經大辭典補遺
ICC	International Critical Commentary	國際聖經評註集刊

IEJ	<i>Israel Exploration Journal</i>	《以色列考古出土學報》
Int.	<i>Interpretation</i>	《詮釋週刊》
JAAR	<i>Journal of the American Academy of Religion</i>	《美國宗教研究學院學報》
JAOS	<i>Journal of the American Oriental Society</i>	《美國東方學會學報》
JB	<i>Jerusalem Bible</i>	耶路撒冷聖經
JBL	<i>Journal of Biblical Literature</i>	《聖經文學學報》
JBR	<i>Journal of Bible and Religion</i>	《聖經與宗教學報》
JETS	<i>Journal of the Evangelical Theological Society</i>	《基督教神學會社學報》
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>	《近東研究學報》
JNWSL	<i>Journal of Northwest Semitic Languages</i>	《西北閃語語系學報》
JPOS	<i>Journal of the Palestine Oriental Society</i>	《巴勒斯坦東方學會學報》
JQR	<i>Jewish Quarterly Review</i>	《猶太教學術評論季刊》
JR	<i>Journal of Religion</i>	《宗教學報》
JSJ	<i>Journal for the Study of Judaism</i>	《猶太教研究學報》
JSOT	<i>Journal for the Study of the Old Testament</i>	《舊約研究學報》
JSOTSup	<i>JSOT Supplement</i>	雪費爾舊約研究學報補遺專刊
JSS	<i>Journal of Semitic Studies</i>	《閃族文化研究學報》
JTS	<i>Journal of Theological Studies</i>	《神學研究學報》
KAT	<i>Kommentar zum Alten Testament</i>	舊約評註集輯
KBL	<i>Koehler-Baumgartner, Lexikon in Veteris Testamenti Libros</i>	《柯勒-包姆加涅舊約聖經辭典》

KeH	Kurzgefasstes exegetisches Handbuch zum Alten Testament	舊約簡易解經手冊
KHC	Kurzer Handkommentar zum Alten Testament	舊約袖珍評註集輯
LXX	Septuagint = G	希臘文舊約聖經
MGWJ	<i>Monatsschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judentums</i>	《猶太教歷史與科學月報》
MT	Massoretic Text = M	馬索略本希伯來文聖經
NCB	New Century Bible	新世紀聖經註評系列
NEB	New English Bible	新英文聖經
NICNT	New International Commentary on the New Testament	新國際新約評註本
NICOT	New International Commentary on the Old Testament	新國際舊約評註本
NIV	New International Version	新國際聖經版本
NovT	<i>Novum Testamentum</i>	《新約學報》
NTL	New Testament Library	新約圖書館集輯
OLZ	<i>Orientalische Literaturzeitung</i>	《東方研究文報》
OTL	Old Testament Library	舊約圖書館集輯
OTS	<i>Oudtestamentische Studiën</i>	《舊約研究》
OTT	Gerhard von Rad, <i>Old Testament Theology, I, II</i>	拉特《舊約神學》
PEQ	<i>Palestine Exploration Quarterly</i>	《巴勒斯坦考古出土學報》
RB	<i>Revue Biblique</i>	《聖經法文評論》
RGG	<i>Religion in Geschichte und Gegenwart</i>	《歷史與現代之宗教大辭典》
RHPR	<i>Revue d'histoire et de philosophie religieuses</i>	《歷史與宗教哲學評論》
RSV	Revised Standard Version	英文聖經修訂版